

POISTENIE LIEČEBNÝCH NÁKLADOV V ZAHRANIČÍ AŽ DO VÝŠKY 250 000 €



**Cestovné  
poistenie  
pre účastníkov  
zájazdu**

**Aby mali vaše cesty šťastné konce**

Union

P o i s t o v ň a

Člen skupiny Achmea

CPUZ0218

# PREČO uzatvoriť cestovné poistenie v Union poisťovni?

## Sme ODBORNÍCI na cestovné poistenie

Union poisťovňa je uznávaným špecialistom na cestovné poistenie, ktoré ponúka na slovenskom trhu už viac ako 25 rokov. Poistili sme už vyše 4 800 000 ciest a počet našich spokojných klientov neustále narastá. Naše produkty sú každoročne oceňované v najvýznamnejšom hodnotení finančných produktov na Slovensku – v súťaži Zlatá minca.

## Prinášame výnimočný produkt, ktorý vám ponúka:



### UNIKÁTNE výhody

- poistenie je určené pre všetkých účastníkov zájazdov bez VEKOVÉHO OBMEDZENIA a aj pre cudzích štátnych príslušníkov
- komplexný balík poistných rizík podľa vášho výberu
- možnosť dojednať poistenie pre AKÚKOLVEK športovú činnosť
- poistenie aj pre váš pobyt na Slovensku
- špeciálny balík poistenia určený pre školské zájazdy, detské tábory a seniorov



### a NAVYŠE

- poistenie liečebných nákladov v zahraničí až do výšky 250 000 €
- krytie škôd v dôsledku terorizmu v poistení liečebných nákladov v zahraničí až do výšky poistnej sumy
- široký rozsah krytia poistenia stoma zájazdu
- naša asistenčná spoločnosť Eurocross Assistance Czech Republic je vám k dispozícii NONSTOP:
  - 24 hodín denne
  - 365 dní v roku
  - komunikácia prebieha vo vašom jazyku



**PRÍLOHA K POISTNEJ ZMLUVE**  
**rozsah poistenia a výška poistného krytia pre cestovné poistenie pre účastníkov zájazdov**  
**platná od 23. 02. 2018**

**A. Typ poistenia Poistenie účastníkov zahraničných zájazdov**

Územná platnosť poistenia **Európa** alebo **mimo Európy** alebo **Svet**

1. V súlade s časťou A, čl. 2, ods. I, bod 2. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218\* sú pravidlá kombinovateľnosti poistení (ďalej len „balík poistenia“) stanovené nasledovne:

|     | poistenie                                                  | územná platnosť<br>balík poistenia | Európa / mimo Európy / Svet |   |   |      |
|-----|------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|---|---|------|
|     |                                                            |                                    | A1 / A3                     | B | C | D ** |
| 1.  | poistenie liečebných nákladov v zahraničí                  |                                    | X                           |   | X | X    |
|     | asistenčné služby v zahraničí                              |                                    | X                           |   | X | X    |
| 2.  | poistenie batožiny                                         |                                    | X                           |   |   | X    |
| 3.  | poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu                |                                    | X                           |   | X | X    |
| 4.  | úrazové poistenie                                          |                                    | X                           |   |   | X    |
| 5.  | poistenie storna zájazdu                                   |                                    | X                           | X |   | X    |
| 6.  | poistenie nevydarenej dovolenky                            |                                    | X                           | X |   |      |
| 7.  | poistenie zvýšených nákladov na spätnú prepravu            |                                    | X                           |   |   |      |
| 8.  | poistenie doprovodu                                        |                                    | X                           | X |   |      |
| 9.  | poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb        |                                    | X                           | X |   | X    |
| 10. | poistenie nákladov na cestu blízkej osoby poisteného       |                                    | X                           |   |   |      |
| 11. | poistenie nákladov v prípade choroby dieťaťa               |                                    | X                           |   |   |      |
| 12. | poistenie nákladov v prípade nepojazdného vozidla          |                                    | X                           |   |   |      |
| 13. | poistenie meškania hromadného dopravného prostriedku       |                                    | X                           |   |   |      |
| 14. | poistenie oneskoreného nástupu na zájazd                   |                                    | X                           |   |   |      |
| 15. | poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii |                                    | X                           |   | X | X    |

| poistenie |                                                                              | rozsah poistenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | balík poistenia | poistná suma             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------|
| 1.        | <b>poistenie liečebných nákladov v zahraničí</b><br><br>časť B VPPCPUZ/0218* | a) ambulantné ošetrovanie vrátane predpísaných liekov a predpísaných zdravotníckych pomôcok a materiálu, hospitalizácia a lekárske ošetrovanie počas hospitalizácie vrátane predpísaných liekov a predpísaných zdravotníckych pomôcok a materiálu, preprava do a zo zdravotníckeho zariadenia, preprava do vlasti (podľa časti B, čl. 1, bod 2 VPPCPUZ/0218*) | A1, A3, C       | 250.000 €                |
|           |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | D               | 100.000 €                |
|           |                                                                              | b) ubytovanie spolucestujúcej blízkej osoby v zdravotníckom zariadení v prípade hospitalizácie dieťaťa vo veku do 6 rokov (podľa poslednej vety časti B, čl. 1, bod 2, písm. b) VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                | A1, A3, C, D    | 35 € / 1 noc, max. 350 € |
|           |                                                                              | c) ubytovanie a stravovanie poisteného v prípade, že z lekárskeho hľadiska už nie je nutná hospitalizácia poisteného, ale zároveň nie je možná preprava do vlasti (podľa časti B, čl. 1, bod 2, písm. e) VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                       | A1, A3, C, D    | 35 € / 1 noc, max. 350 € |
|           |                                                                              | d) prevoz telesných pozostatkov (podľa časti B, čl. 1, bod 3 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                                                                                                                   | A1, A3, C, D    | 10 000 €                 |
|           |                                                                              | e) nákup alebo oprava dioptrických alebo protetických pomôcok (podľa časti B, čl. 1, bod 4 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                                                                                     | A1, A3, C, D    | 100 €                    |
|           |                                                                              | f) ošetrovanie jedného zuba<br>spolu za všetky zuby<br>(podľa časti B, čl. 1, bod 5 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                                                                                            | A1, A3, C, D    | 100 €<br>max. 300 €      |
|           | <b>asistenčné služby v zahraničí</b> časť A, čl. 16 VPPCPUZ/0218*            | 24-hodín denne dostupný servis pri poistnej udalosti v zahraničí (podľa časti A, čl. 16 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                                                                                        | A1, A3, C, D    | bez limitu               |

| poistenie |                                                                                | rozsah poistenia                                                                                                                                                                                                                                             | balík poistenia | poistná suma                                                                                                                                                                              |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.        | <b>poistenie batožiny</b><br><br>časť C VPPCPUZ/0218*                          | poškodenie, zničenie, odcudzenie, strata batožiny (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. a) VPPCPUZ/0218*) z toho:<br><br>a) v prípade poškodenia, zničenia, odcudzenia, straty poistených vecí, ktoré si poistený zakúpil počas cesty a pobytu je poistná suma | A1, A3, D       | 1.000 €<br>max. 350 € / 1 vec<br>spoluúčast' 15 €<br>500 €<br>max. 175 € / 1 vec<br>spoluúčast' 15 €<br>podľa časti C, čl. 5, bod 4 VPPCPUZ/0218*<br>ide o sublimit v rámci poistnej sumy |
|           |                                                                                | <b>oneskorené dodanie batožiny leteckou spoločnosťou</b> (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. c) VPPCPUZ/0218*) – poisťovateľ uhradí náklady za nákup náhradných odevov a toaletných potrieb v zahraničí (podľa časti C, čl. 2, bod 3 VPPCPUZ/0218*)          | A1, A3, D       | min. 24 hod max. 48 hod<br>– 100 €<br>viac ako 48 hod – 300 €                                                                                                                             |
|           |                                                                                | poškodenie, zničenie, odcudzenie, strata <b>cestovných dokladov</b> (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. b) VPPCPUZ/0218*) – poisťovateľ uhradí náklady na zaobstaranie náhradného cestovného dokladu v zahraničí (podľa časti C, čl. 2, bod 2 VPPCPUZ/0218*) | A1, A3, D       | 350 €                                                                                                                                                                                     |
| 3.        | <b>poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu</b><br><br>časť D VPPCPUZ/0218* | a) škody na zdraví (podľa časti D, čl. 1, bod 2, písm. a) VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                     | A1, A3, C, D    | 100.000 €                                                                                                                                                                                 |
|           |                                                                                | b) škody na majetku (podľa časti D, čl. 1, bod 2, písm. b) a c) a bod 3 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                       | A1, A3, C, D    | 35.000 €                                                                                                                                                                                  |
|           |                                                                                | c) náklady na advokáta v zahraničí (podľa časti D, čl. 1, bod 4, písm. a) VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                     | A1, A3, C, D    | 2.000 €                                                                                                                                                                                   |
|           |                                                                                | d) náklady kaucie v zahraničí (podľa časti D, čl. 1, bod 4, písm. b) VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                          | A1, A3, C, D    | 3.000 €                                                                                                                                                                                   |
| 4.        | <b>úrazové poistenie</b><br>časť E VPPCPUZ/0218*                               | a) trvalé následky úrazu (podľa časti E, čl. 1, bod 1, písm. a) VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                               | A1, A3, D       | 14.000 €                                                                                                                                                                                  |
|           |                                                                                | b) smrť v dôsledku úrazu (podľa časti E, čl. 1, bod 1, písm. b) VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                               | A1, A3, D       | 7.000 €                                                                                                                                                                                   |

| poistenie |                                                                  | rozsah poistenia                                                                                                                                                                         | balík poistenia | poistná suma                                                                                                                           |
|-----------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.        | <b>poistenie storna<br/>zázjazdu</b><br><br>časť F VPPCPUZ/0218* | - choroba, úraz, živelná udalosť, trestný čin, nedobrovoľná strata zamestnania<br>(podľa časti F, čl. 2, bod 1, písm. a) – b), písm. d) – e), písm. g) a písm. i) – n)<br>VPPCPUZ/0218*) | A1, B           | 80% stornopoplatku<br>v prípade poistenia podľa<br>časti F čl. 4, bod 3<br>VPPCPUZ/0218*<br>max. 1.000 € / osoba<br>spolu max. 3.000 € |
|           |                                                                  |                                                                                                                                                                                          | A3              | 80% stornopoplatku<br>v prípade poistenia podľa<br>časti F čl. 4, bod 3<br>VPPCPUZ/0218*<br>max. 3.000 € / osoba<br>spolu max. 9.000   |
|           |                                                                  |                                                                                                                                                                                          | D               | 80% stornopoplatku<br>v prípade poistenia podľa<br>časti F čl. 4, bod 3<br>VPPCPUZ/0218*<br>max. 500 € / osoba<br>spolu max. 1.500     |

| poistenie |  | rozsah poistenia                                                                                                        | balík poistenia | poistná suma                                                                                                                  |
|-----------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |  | - hospitalizácia, ak trvá dlhšie ako 3 dni nepretržite (podľa časti F, čl. 2, bod 1, písm. c) a písm. f) VPPCPUZ/0218*) | A1, B           | 90% stornopoplatku v prípade poistenia podľa časti F čl. 4, bod 3 VPPCPUZ/0218*<br>max. 1.000 € / osoba<br>spolu max. 3.000 € |
|           |  |                                                                                                                         | A3              | 90% stornopoplatku v prípade poistenia podľa časti F čl. 4, bod 3 VPPCPUZ/0218*<br>max. 3.000 € / osoba<br>spolu max. 9.000   |
|           |  |                                                                                                                         | D               | 90% stornopoplatku v prípade poistenia podľa časti F čl. 4, bod 3 VPPCPUZ/0218*<br>max. 500 € / osoba<br>spolu max. 1.500     |

| poistenie |                                                                            | rozsah poistenia                                                                                                                                                  | balík poistenia | poistná suma                                                                                                             |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                            | - smrť poisteného, smrť blízkej osoby (podľa časti F, čl. 2, bod 1, písm. h) VPPCPUZ/0218*)                                                                       | A1, B           | 100% stornopoplatku v prípade poistenia podľa časti F čl. 4, bod 3 VPPCPUZ/0218* max. 1.000 € / osoba spolu max. 3.000 € |
|           |                                                                            |                                                                                                                                                                   | A3              | 100% stornopoplatku v prípade poistenia podľa časti F čl. 4, bod 3 VPPCPUZ/0218* max. 3.000 € / osoba spolu max. 9.000   |
|           |                                                                            |                                                                                                                                                                   | D               | 100% stornopoplatku v prípade poistenia podľa časti F čl. 4, bod 3 VPPCPUZ/0218* max. 500 € / osoba spolu max. 1.500     |
| 6.        | <b>poistenie nevydarenej dovolenky</b><br>časť G, ods. I.<br>VPPCPUZ/0218* | odškodné za každý začatý deň hospitalizácie, ktorá nastala v čase trvania zájazdu a ktorá trvá najmenej 3 dni (podľa časti G, ods. I, čl. 1, bod 1 VPPCPUZ/0218*) | A1, A3, B       | 20 € / deň poistený<br><br>10 € / deň spoluprihlásená blízka osoba                                                       |

| poistenie |                                                                                                 | rozsah poistenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | balík poistenia | poistná suma                                                                 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 7.        | <b>poistenie zvýšených nákladov na spätnú prepravu</b><br>časť G, ods. II.<br>VPPCPUZ/0218*     | cestovné náklady na dopravenie spoluprihlásených blízkych osôb do vlasti (podľa časti G, ods. II, čl. 1, bod 1 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                                                                                                                        | A1, A3          | 450 € / osoba<br>spolu max. 2.000 €                                          |
| 8.        | <b>poistenie doprovodu</b><br>časť G, ods. III.<br>VPPCPUZ/0218*                                | a) náklady na cestu (do aj zo zahraničia) sprevádzajúcej osobe pre dieťa do 15 rokov<br>b) náklady na cestu poisteného (dieťa do 15 rokov) späť do vlasti (podľa časti G, ods. III, čl. 1, bod 1 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                                      | A1, A3, B       | 1.500 €                                                                      |
| 9.        | <b>poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb</b><br>časť G, ods. IV.<br>VPPCPUZ/0218* | a) cestovné náklady<br>b) nečerpané služby pri predčasnom návrate z cesty a pobytu (podľa časti G, ods. IV, čl. 1, bod 1 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                                                                                                              | A1, A3, B, D    | 350 € / osoba, spolu<br>max. 1.400 €<br>700 € / osoba, spolu<br>max. 2.800 € |
| 10.       | <b>poistenie nákladov na cestu blízkej osoby poisteného</b><br>časť G, ods. V.<br>VPPCPUZ/0218* | a) náklady na cestu blízkej osoby poisteného do miesta hospitalizácie poisteného a z miesta hospitalizácie poisteného späť do vlasti v prípade hospitalizácie poisteného dlhšej ako 10 dní nepretržite<br>b) náklady na ubytovanie blízkej osoby poisteného v mieste hospitalizácie poisteného v prípade hospitalizácie poisteného dlhšej ako 10 dní nepretržite (podľa časti G, ods. V, čl. 1, bod 1 VPPCPUZ/0218*) | A1, A3          | 500 €<br><br>350 €<br>max. 35 € / 1 noc                                      |
| 11.       | <b>poistenie nákladov v prípade choroby dieťaťa</b><br>časť G, ods. VI.<br>VPPCPUZ/0218*        | a) náklady na cestu blízkej osoby poisteného do miesta hospitalizácie poisteného dieťaťa vo veku do 15 rokov<br>b) náklady na cestu zo zahraničia do vlasti poisteného dieťaťa vo veku do 15 rokov a jeho blízkej osoby<br>c) náklady na ubytovanie blízkej osoby v mieste hospitalizácie poisteného dieťaťa vo veku do 15 rokov (podľa časti G, ods. VI, čl. 1, bod 1 VPPCPUZ/0218*)                                | A1, A3          | 250 €<br><br>500 €<br><br>350 €<br>max. 35 € / 1 noc                         |

| poistenie |                                                                                                    | rozsah poistenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | balík poistenia | poistná suma                      |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| 12.       | <b>poistenie nákladov v prípade nepojazdného vozidla</b><br>časť G, ods. VII.<br>VPPCPUZ/0218*     | a) náklady na prepravu do vlasti alebo<br>b) náklady na ubytovanie v mieste, kde nastala poistná udalosť, a to počas trvania opravy motorového vozidla<br>(podľa časti G, ods. VII, čl. 1, bod 1 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                            | A1, A3          | 250 €                             |
| 13.       | <b>poistenie meškania hromadného dopravného prostriedku</b><br>časť G, ods. VIII.<br>VPPCPUZ/0218* | odškodné za meškание hromadného dopravného prostriedku pri ceste do aj zo zahraničia<br>(podľa časti G, ods. VIII, čl. 1, bod 1 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                             | A1, A3          | 5 € / 1 hodina<br>max. 50 €       |
| 14.       | <b>poistenie oneskoreného nástupu na zájazd</b><br>časť G, ods. IX.<br>VPPCPUZ/0218*               | nečerpané služby pri oneskorení nástupu na zájazd neskôr ako o 48 hodín<br>(podľa časti G, ods. IX, čl. 1, bod 9 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                            | A1, A3          | 100 € / osoba<br>spolu max. 350 € |
| 15.       | <b>poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannnej akcii</b><br>časť H VPPCPUZ/0116*         | a) vyhľadávanie – pátranie (podľa časti H, čl. 2, bod 1, písm. a) VPPCPUZ/0218*)<br>b) vyslobodzovanie (podľa časti H, čl. 2, bod 1, písm. b) VPPCPUZ/0218*)<br>c) preprava (podľa časti H, čl. 2, bod 1, písm. c) VPPCPUZ/0218*)<br>d) prevoz telesných pozostatkov (podľa časti H, čl. 2, bod 1, písm. d) VPPCPUZ/0218*) | A1, A3, C, D    | 20.000 €                          |

**B. Typ poistenia Poistenie účastníkov domácich zájazdov**Územná platnosť poistenia **Slovenská republika**

1. V súlade s časťou A, čl. 2, ods. II, bod 2. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov

VPPCPUZ/0218\* sú pravidlá kombinovateľnosti poistení (ďalej len „balík poistenia“) stanovené nasledovne:

|    | územná platnosť                                            | Slovenská republika |   |
|----|------------------------------------------------------------|---------------------|---|
|    | balík poistenia                                            | A                   | B |
|    | poistenie                                                  |                     |   |
| 1. | poistenie batožiny                                         | X                   |   |
| 2. | poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu                | X                   | X |
| 3. | úrazové poistenie                                          | X                   | X |
| 4. | poistenie storna zájazdu                                   | X                   |   |
| 5. | poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb        | X                   |   |
| 6. | poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii | X                   |   |

| poistenie |                                                                            | rozsah poistenia                                                                                                                                                                                                                                             | balík poistenia | poistná suma                                                                                                                                                                            |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.        | <b>poistenie batožiny</b><br>časť C VPPCPUZ/0218*                          | poškodenie, zničenie, odcudzenie, strata batožiny (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. a) VPPCPUZ/0218*) z toho:<br><br>a) v prípade poškodenia, zničenia, odcudzenia, straty poistených vecí, ktoré si poistený zakúpil počas cesty a pobytu je poistná suma | A               | 1.000 €<br>max. 350 € / 1 vec<br>spoluúčasť 15 €<br>500 €<br>max. 175 € / 1 vec<br>spoluúčasť 15 €<br>podľa časti C, čl. 5, bod 4 VPPCPUZ/0218*<br>ide o sublimit v rámci poistnej sumy |
| 2.        | <b>poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu</b><br>časť D VPPCPUZ/0218* | a) škody na zdraví (podľa časti D, čl. 1, bod 2, písm. a) VPPCPUZ/0218*)<br>b) škody na majetku (podľa časti D, čl. 1, bod 2, písm. b) a c) a bod 3 VPPCPUZ/0218*)                                                                                           | A, B            | 100.000 €<br>35.000 €                                                                                                                                                                   |
| 3.        | <b>úrazové poistenie</b><br>časť E VPPCPUZ/0218*                           | a) trvalé následky úrazu (podľa časti E, čl. 1, bod 1, písm. a) VPPCPUZ/0218*)<br>b) smrť v dôsledku úrazu (podľa časti E, čl. 1, bod 1, písm. b) VPPCPUZ/0218*)                                                                                             | A, B            | 14.000 €<br>7.000 €                                                                                                                                                                     |
| 4.        | <b>poistenie storna zájazdu</b><br>časť F VPPCPUZ/0218*                    | - choroba, hospitalizácia, úraz, živelná udalosť, trestný čin, nedobrovoľná strata zamestnania (podľa časti F, čl. 2, bod 1, písm. a) – b), písm. d) – e), písm. g) a písm. i) – n) VPPCPUZ/0218*)                                                           | A               | 80% stornopoplatku<br>v prípade poistenia podľa časti F čl. 4, bod 3 VPPCPUZ/0218*<br>max. 1.000 € / osoba<br>spolu max. 3.000 €                                                        |

| poistenie |                                                                                                 | rozsah poistenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | balík poistenia | poistná suma                                                                                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                                                 | - hospitalizácia, ak trvá dlhšie ako 3 dni nepretržite (podľa časti F, čl. 2, bod 1, písm. c) a písm. f) VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                                    | A               | 90% stornopoplatku v prípade poistenia podľa časti F čl. 4, bod 3 VPPCPUZ/0218* max. 1.000 € / osoba spolu max. 3.000 €  |
|           |                                                                                                 | - smrť poisteného, smrť blízkej osoby (podľa časti F, čl. 2, bod 1, písm. h) VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                                                                | A               | 100% stornopoplatku v prípade poistenia podľa časti F čl. 4, bod 3 VPPCPUZ/0218* max. 1.000 € / osoba spolu max. 3.000 € |
| 5.        | <b>poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb</b><br>časť G, ods. IV.<br>VPPCPUZ/0218* | a) cestovné náklady<br>b) nečerpané služby pri predčasnom návrate z cesty a pobytu (podľa časti G, ods. IV, čl. 1, bod 1 VPPCPUZ/0218*)                                                                                                                                                                                    | A               | 350 € / osoba, spolu max. 1.400 €<br>700 € / osoba, spolu max. 2.800 €                                                   |
| 6.        | <b>poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii</b><br>časť H VPPCPUZ/0116*       | a) vyhľadávanie — pátranie (podľa časti H, čl. 2, bod 1, písm. a) VPPCPUZ/0218*)<br>b) vyslobodzovanie (podľa časti H, čl. 2, bod 1, písm. b) VPPCPUZ/0218*)<br>c) preprava (podľa časti H, čl. 2, bod 1, písm. c) VPPCPUZ/0218*)<br>d) prevoz telesných pozostatkov (podľa časti H, čl. 2, bod 1, písm. d) VPPCPUZ/0218*) | A               | 20.000 €                                                                                                                 |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

\* VPPCPUZ/0218 = Všeobecné poisťné podmienky cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218

\*\* balík poistenia D je možné uzavrieť v prípade, že ide o účastníkov:

- uzavretých školských skupinových zájazdov vrátane pedagogického dozoru a sprevádzajúcich osôb
  - uzavretých seniorských skupinových zájazdov (viac než 50% seniorov) vrátane sprevádzajúcich osôb
  - detských táborov vrátane sprevádzajúcich osôb
  - skupinových zájazdov pre záujmové skupiny (plavecké kurzy, športové kolektívy detí a juniorov a pod.) vrátane sprevádzajúcich osôb
- a to len pre prípad, že ide o zájazd z ponukového katalógu cestovnej kancelárie

# Cestovné poistenie pre účastníkov zájazdov

## Informačný dokument o poistnom produkte



Spoločnosť: Union poisťovňa, a. s., Slovenská republika, IČO: 31 322 051    Produkt: Cestovné poistenie pre účastníkov zájazdov

Tento informačný dokument Vám má poskytnúť základný prehľad o rozsahu a podmienkach poistenia. **Pre úplnú informáciu o rozsahu práv a povinností, ktoré Vám z poistenia vyplývajú, sa oboznámte so znením poistnej zmluvy a aktuálne platným znením Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov.**

### O aké poistenie ide?

Cestovné poistenie pre účastníkov zájazdov je určené na ochranu pred neočakávanými udalosťami, ku ktorým môže dôjsť počas Vašich ciest a pobytu mimo miesta Vášho (trvalého alebo prechodného) bydliska.



#### Čo je predmetom poistenia?

Výberovo môže byť poistené:

- akútna choroba, úraz alebo úmrtie (**poistenie liečebných nákladov v zahraničí, poistenie zvýšených nákladov na spätnú prepravu, poistenie doprovodu**)
- **telefonická asistencia**, ak sa ocitnete v ťažkej situácii v dôsledku úrazu, akútnej choroby (**asistenčné služby v zahraničí**)
- **batožina** (veci osobnej potreby, ktoré si beriete so sebou na cestu a pobyt) pre prípad jej poškodenia alebo zničenia v dôsledku živeľnej udalosti, vodou z vodovodných zariadení, stratou alebo krádežou počas prepravy, v dôsledku odcudzenia s prekonaním prekážky (**poistenie batožiny**)
- **cestovný doklad** (služiaci na preukázanie totožnosti) pre prípad jeho straty alebo krádeže (**poistenie batožiny**)



#### Čo nie je predmetom poistenia?

- ✗ plánovaná, preventívna, nadštandardná zdravotná starostlivosť a doplnková zdravotná starostlivosť (rehabilitácia, fyzioterapia, kúpeľná liečba) v prípade poistenia liečebných nákladov v zahraničí
- ✗ mobilné telefóny, výpočtová technika, profesionálne technické vybavenie, predmety umeleckej hodnoty, peniaze, platobné karty, kľúče, hodinky, výrobky z drahých kovov a kameňov, obchodné vzorky, motorové vozidlá vrátane ich príslušenstva, potraviny, tabakové výrobky, alkohol v prípade poistenia batožiny
- ✗ škody vzniknuté porušením právnej povinnosti v prípade poistenia všeobecnej zodpovednosti za škodu
- ✗ infekčné choroby, choroby z povolania, infarkt myokardu, mozgová cievna príhoda, nádorové ochorenia v prípade úrazového poistenia
- ✗ vedenie motorového vozidla osobou bez vodičského oprávnenia, pou-

- **oneskorené dodanie Vašej batožiny** leteckou spoločnosťou neskôr ako 24-hodín od priletu na miesto určenia (**poistenie batožiny**)
- **neúmyselná škoda** na zdraví alebo na živote, na majetku alebo iná majetková škoda, ktorú ste spôsobili svojim konaním tretej osobe (poškodenému) (**poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu**)
- **úraz**, ktorý Vám spôsobil trvalú ujmu na zdraví, trvalé telesné poškodenie alebo smrť (**úrazové poistenie**)
- **ochorenie, úraz, hospitalizácia, smrť**, ak boli dôvodom pre stornovanie zájazdu a ak k nim došlo v čase medzi dňom nasledujúcim po dni záväzného objednania zájazdu a dňom nástupu na zájazd (**poistenie storna zájazdu**)
- **hospitalizácia** poisteného v zahraničí, ak trvá najmenej 3 dni (**poistenie nevydarenej dovolenky**)
- akútna choroba, úraz, smrť poisteného v zahraničí, smrť alebo hospitalizácia blízkej osoby alebo živelná udalosť na majetku, poisteného vo vlasti, živelná udalosť, vojna, občianske nepokoje terorizmus v krajine konania zájazdu vyžadujúce si návrat do vlasti (**poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb**)
- hospitalizácia poisteného v zahraničí, ak trvá najmenej 10 dní nepretržite (poistenie nákladov na cestu blízkej osoby poisteného)
- **hospitalizácia** poisteného vo veku do 15 rokov v zahraničí, ak hospitalizácia trvá aj po skončení zájazdu (**poistenie nákladov v prípade choroby dieťaťa**)
- nehoda, porucha alebo odcudzenie motorového vozidla, ktorým cestujete do zahraničia (**poistenie nákladov v prípade nepojazdného vozidla**)
- havária, technická porucha, nepriaznivé poveternostné podmienky na letisku, živelná udalosť, ktoré zapríčinili meškanie hromadného doprav-

žitie vozidla pri automobilových pretekoch alebo vozidla bez platného osvedčenia o technickej kontrole v prípade poistenia nákladov v prípade nepojazdného vozidla a v prípade poistenia oneskoreného nástupu na zájazd

- ✗ meškanie hromadného dopravného prostriedku z dôvodu nesplnenia povinnosti dopravcu alebo nepredloženia požadovaných dokladov poisteným v prípade poistenia meškania hromadného dopravného prostriedku



## Týkajú sa krytia nejaké obmedzenia?

- ! Poistenie sa nevzťahuje najmä na:
  - ! choroby a úrazy existujúce v čase uzatvorenia poistenia a psychické choroby a ochorenia
  - ! úmyselné poškodenie svojho zdravia, svojho majetku a tiež úmyselné poškodenie zdravia a majetku iných osôb
  - ! udalosti, ktoré vznikli, keď ste boli pod vplyvom alkoholu, drog alebo iných omamných látok
  - ! nedodržanie opatrení a pokynov miestnych úradov, príslušníkov policajných a vojenských jednotiek smerujúcich k zachovaniu bezpečnosti osôb
  - ! vedomú účasť na akejkoľvek vojne, občianskych nepokojoch, teroristickom čine, štrajku
  - ! stornovanie zájazdu, ak poistenie bolo dojednané neskôr ako v deň jeho záväzného objednania
- ! Poistenie sa nevzťahuje na udalosti, ktoré nastali:
  - ! na území Slovenskej republiky, na území krajiny, kde máte trvalý pobyt a na území krajiny, kde ste účastníkom verejného zdravotného

ného prostriedku o viac ako 6 hodín (**poistenie meškania hromadného dopravného prostriedku**)

- akútna choroba, úraz poisteného, pohreb blízkej osoby, nepojazdnosť motorového vozidla pri individuálnej doprave, odcudzenie cestovného dokladu poisteného, ak spôsobili oneskorenie nástupu na zájazd o viac ako 48 hodín (**poistenie oneskoreného nástupu na zájazd**)
- **zásah** (záchranná činnosť) v dôsledku tiesňovej situácie alebo smrti v horách (**poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchranej akcii**)

ak k nim došlo počas doby trvania poistenia.

Poistné plnenie je poskytované v rozsahu a v súlade s platnými poisťnými podmienkami a poisťnou zmluvou, do výšky poisťnej sumy uvedenej v poisťnej zmluve.

Poistovateľ je oprávnený vopred stanoviť kombináciu poistení (balík) uvedených vyššie. Dojednaná kombinácia poistení je uvedená v poisťnej zmluve.

poistenia, ak je miesto konania zájazdu mimo územia Slovenskej republiky (zahraničné zájazdy)

- ! mimo územia Slovenskej republiky, ak je miesto konania zájazdu na území Slovenskej republiky (domáce zájazdy).

**Úplný zoznam vylúčení z poistenia nájdete v poisťných podmienkach.**



## Kde sa na mňa vzťahuje krytie?

- ✓ Poistenie sa vzťahuje na udalosti kdekoľvek na svete v súlade s územnou platnosťou dojednanou v poisťnej zmluve, t. j. územie Slovenskej republiky (domáce zájazdy) alebo územie Európy vrátane ďalších štátov mimo geografického vymedzenia Európy menovite uvedených v poisťných podmienkach alebo územie mimo Európy alebo územie celého sveta (zahraničné zájazdy).



## Aké mám povinnosti?

- pri uzatváraní poistenia uviesť všetky informácie potrebné pre správne určenie územnej platnosti poistenia a pre správne určenie rizikovej skupiny
- dbať podľa svojich možností o to, aby poisťná udalosť nenastala a nezvyšovať bezdôvodne riziko vzniku poisťnej udalosti
- v prípade poisťnej udalosti dodržiavať pokyny poisťovne alebo jej partnera (asistenčná spoločnosť)

- dať súhlas ošetrovateľskému lekárovi, aby poskytol poisťovni alebo jej partnerovi (asistenčná spoločnosť) informácie o mojom zdravotnom stave
- oznámiť škodovú udalosť bezodkladne po jej vzniku poisťovni alebo jej partnerovi a predložiť všetky potrebné doklady (ich zoznam je uvedený na tlačíve Oznámenie škodovej udalosti a v poisťných podmienkach)
- v prípade, že ide o trestný čin, oznámiť bez omeškania udalosť orgánom polície
- v prípade, že ide o udalosť, ktorá nastala v ubytovacom zariadení, oznámiť udalosť jeho majiteľovi
- v prípade, že ide o udalosť, ktorá nastala počas prepravy, oznámiť udalosť prepravcovi a vyžiadať si od neho doklad o vzniku a rozsahu škody
- stornovať zájazd do 2 dní od kedy vznikol dôvod, pre ktorý ju nemôžem využiť a vyžiadať si o tom doklad od poskytovateľa služby (cestovnej kancelárie)
- dodržiavať nariadené opatrenia a pokyny miestnych úradov, príslušníkov policajných a vojenských jednotiek smerujúce k zachovaniu bezpečnosti osôb
- dodržiavať právne predpisy krajiny, na území ktorej sa nachádzate



## Kedy a ako uhrádzam platbu?

Poistné platíte naraz za celú dobu platnosti poistenia v deň uzatvorenia poisťnej zmluvy, a to buď v hotovosti alebo prostredníctvom platobnej karty cez platobný terminál alebo prevodným príkazom vo Vašej banke.



## Kedy začína a končí krytie?

Poistenie sa uzatvára na konkrétnu dobu ohraničenú dátumami od – do (doba určitá), pričom poistenie začína nultou hodinou stredoeurópskeho času dňa označeného v poisťnej zmluve ako platnosť poistenia od. Ak si poistenie uzatváram v deň vycestovania do zahraničia, poistenie začína hodinou uvedenou v poisťnej zmluve. Poistenie končí 24. hodinou stredoeurópskeho času dňa označeného v poisťnej zmluve ako platnosť poistenia do. Poistenie storna zájazdu, ak je v poisťnej zmluve dojednané, začína nasledujúcim dňom po dni, kedy som si uzatvoril poistenie a končí dňom nástupu na zájazd.



## Ako môžem zmluvu vypovedať?

Poistnú zmluvu môžete písomne vypovedať do 2 mesiacov po jej uzatvorení s 8-dňovou výpovednou lehotou. Ak ste si poisťnú zmluvu uzatvorili cez formulár na internetovej stránke poisťovne alebo jej partnera, cez mobilnú aplikáciu, cez telefón alebo cez SMS a na dobu dlhšiu ako 30 dní, môžete od poisťnej zmluvy odstúpiť v lehote 14 kalendárnych dní od uzavretia poisťnej zmluvy. Poistná zmluva môže zaniknúť aj z dôvodu nezaplatenia poistného.

## ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV PRE DOTKNUTÚ OSOBU

1. **Prevádzkovateľom** je Union poisťovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31322051, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl.č. 383/B (ďalej len „poisťovateľ“). Sprostredkovateľom je osoba uvedená v poisťnej zmluve ako sprostredkovateľ.
2. **Zodpovednou osobou** poisťovateľa je riaditeľ úseku právneho a compliance, adresa na doručovanie písomností je totožná s adresou sídla poisťovateľa, elektronická adresa je: dataprotection@union.sk.
3. **Účelom a právnym základom spracúvania** osobných údajov je vykonávanie poisťovacej a zaistovacej činnosti podľa zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“). Poskytnutie osobných údajov, pri ktorých nie je vyznačená ich nepovinnosť, je potrebné pre uzavretie poisťnej zmluvy a v prípade ich neposkytnutia nie je možné poisťnú zmluvu uzavrieť. Právnym základom spracúvania sú aj iné právne predpisy, napr. zák. č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, pričom v zmysle uvedeného zákona je prevádzkovateľ povinný spracúvať osobné údaje v rozsahu podľa uvedeného zákona na účely predchádzania a odhaľovania legalizácie príjmov z trestnej činnosti a financovania terorizmu.
4. **Dotknutými osobami** sú najmä: poistený, poistník, osoba oprávnená na prijatie poisťného plnenia v prípade smrti poistenej osoby, poškodený.
5. Zoznam spracúvaných osobných údajov bez súhlasu dotknutej osoby je v rozsahu podľa § 78 zákona o poisťovníctve: meno, priezvisko, trvalý pobyt, prechodný pobyt, rodné číslo, dátum narodenia, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, kontaktné telefónne číslo, faxové číslo a adresa elektronickej pošty a osobné údaje z dokladu totožnosti. V prípade, ak sa spracúvajú ďalšie osobné údaje napríklad údaje týkajúce sa zdravia, tieto sú spracúvané v rozsahu nevyhnutnom na posúdenie rizika pri uzavretí poisťnej zmluvy a na zistenie rozsahu povinnosti poskytnúť poisťné plnenie.
6. **Príjemcovia osobných údajov**  
**Osobné údaje môžu byť poskytnuté najmä:**
  - spoločnostiam, ktoré zabezpečujú služby súvisiace s korešpondenciou medzi poisťovateľom a dotknutými osobami: Direct Marketing a.s., IČO: 31377793, Tatra Billing, s.r.o., IČO: 35810572, Itella Information s.r.o, IČO: 44352557, Zelená pošta s.r.o., IČO: 49529233
  - spoločnostiam zabezpečujúcim služby v oblasti informačných technológií,
  - spoločnostiam, ktoré konajú za a v prospech poisťovateľa v súvislosti s uplatňovaním práv vo vzťahu k poisťovníkovi vyplývajúcich z poisťnej zmluvy,
  - spoločnosti, ktorá zabezpečuje digitalizáciu dokumentov poisťovateľa: NUPSESO, a.s., IČO: 36525791,
  - spoločnosti vykonávajúcej činnosť archívneho strediska a správy registratúry: IRON MOUNTAIN SLOVAKIA, s.r.o., IČO: 36232734,
  - spoločnosti, ktorá vyhodnocuje prieskum spokojnosti so službami poisťovateľa: Metrixlab Nederland B.V. Rotterdam, Holandsko, IČO: 59608838,

- externému audítorovi poisťovateľa: PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., IČO: 35739347
- zaistovacím spoločnostiam.
- spoločnosti poskytujúcej asistenčné služby Eurocross Assistance Czech Republic, s.r.o., IČO: 25598180.

V priebehu trvania poisťnej zmluvy môže dôjsť k zmene spoločností uvedených vyššie, pričom aktuálny zoznam týchto spoločností a oznámenie o zmenách sú uvedené na webovom sídle [www.union.sk](http://www.union.sk), časť „Ochrana osobných údajov“.

## 7. Doba uchovávania osobných údajov:

Poisťovateľ bude uchovávať poskytnuté osobné údaje počas trvania poistenia a po zániku poistenia do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv z poisťnej zmluvy, najmenej však 15 rokov od skončenia zmluvného vzťahu s dotknutou osobou.

## 8. Práva dotknutej osoby:

Dotknutá osoba má v súvislosti so spracúvaním jej osobných údajov tieto práva voči poisťovateľovi:

- 8.1. Právo získať potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom spolu s informáciami uvedenými v tomto poučení.
- 8.2. Právo na to, aby poisťovateľ opravil jej nesprávne osobné údaje a aby doplnil jej neúplné osobné údaje.
- 8.3. Právo na vymazanie (zabudnutie) jej osobných údajov, ak tieto už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali.
- 8.4. Právo na to, aby Poisťovateľ obmedzil spracúvanie jej osobných údajov, ak:
  - dotknutá osoba napadne správnosť osobných údajov, a to počas obdobia overovania ich správnosti,

- spracúvanie je protizákonné a dotknutá osoba namieta proti vymazaniu osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia,
- poisťovateľ nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie nárokov.

- 8.5. Právo získať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla poisťovateľovi, a tiež právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi.
- 8.6. Právo namietať proti spracúvaniu jej osobných údajov u poisťovateľa.
- 8.7. Právo podať sťažnosť na Úrade pre ochranu osobných údajov, ak sa domnieva, že spracúvanie osobných údajov zo strany poisťovateľa, ktoré sa jej týka, je v rozpore s právnymi predpismi na ochranu osobných údajov.
- 8.8. Právo u Poisťovateľa namietať a nepodrobiť sa jeho rozhodnutiu, ktoré by malo pre ňu právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania osobných údajov. Dotknutá osoba má právo žiadať Poisťovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom Poisťovateľ je povinný žiadosti vyhovieť a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia budú mať zamestnanci poisťovateľa. O spôsobe preskúmania a výsledku zistenia poisťovateľ informuje dotknutú osobu v lehote do 30 dní od prijatia žiadosti.
- 8.9. Právo požiadať o preukázanie totožnosti osoby poverenej získavaním o osobných údajov.
- 8.10. Ak osobné údaje neboli získané od dotknutej osoby, dotknutá osoba má právo získať informáciu z akého zdroja pochádzajú jej osobné údaje, prípadne informácie o tom, či údaje pochádzajú z verejne prístupných zdrojov.

Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu jej práva môže uplatniť zákonný zástupca.

Ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov, môže uplatniť osoba blízka.

Dotknutá osoba môže uplatniť svoje právo

- a) písomne na adrese sídla poisťovateľa alebo na elektronickej adrese [dataprotection@union.sk](mailto:dataprotection@union.sk),
  - b) osobne ústnou formou do zápisnice, z ktorej musí byť zrejmé, kto právo uplatnil, čoho sa domáha a kedy a kto vyhotovil zápisnicu, jeho podpis a podpis dotknutej osoby; kópiu zápisnice je poisťovateľ povinný odovzdať dotknutej osobe,
  - c) u sprostredkovateľa podľa písmena a) alebo písmena b), pričom je ten povinný túto žiadosť alebo zápisnicu odovzdať poisťovateľovi bez zbytočného odkladu.
9. Poisťovateľ používa automatizované nástroje na spracovanie osobných údajov dotknutých osôb za účelom vyhodnotenia ich určitých osobných aspektov (profilovanie). Profilovanie je akákoľvek forma automatizovaného spracúvania osobných údajov, ktoré pozostáva z použitia týchto osobných údajov na vyhodnotenie určitých osobných aspektov týkajúcich sa fyzickej osoby, predovšetkým analýzy alebo predvídania aspektov dotknutej fyzickej osoby súvisiacich s jej majetkovými pomermi,

zdravím, osobnými preferenciami, záujmami, spoľahlivosťou, správaním, polohou alebo pohybom. Osobné údaje dotknutej osoby sa takto spracúvajú najmä na účely analýzy poistného rizika alebo identifikovanie potenciálnych poistných podvodov, či na účely ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a financovaním terorizmu.

## 10. Osobné údaje nebudú zverejnené.

## 11. Prenos osobných údajov

Poisťovateľ predpokladá, že uskutoční prenos osobných údajov vyššie uvedeným príjemcom osobných údajov do krajín Európskej únie, krajín, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore a Švajčiarska (osobám uvedeným v bode 6 týchto informácií). Do tretích krajín uskutoční poisťovateľ prenos osobných údajov iba ak Európska komisia rozhodla, že tieto krajiny zaručujú primeranú úroveň ochrany alebo ak neexistuje také rozhodnutie, tak iba vtedy, ak prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ poskytol primerané záruky a dotknutá osoba má k dispozícii vymožiteľné práva a účinné právne prostriedky nápravy.

# Informačný sprievodca poistením CESTOVNÉ POISTENIE PRE ÚČASTNÍKOV ZÁJAZDOV

## POISTENIE LIEČEBNÝCH NÁKLADOV V ZAHRANIČÍ



časť B Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie liečebných nákladov v zahraničí |
|--------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                                         |
|                                            | A3              | x                                         |
|                                            | B               |                                           |
|                                            | C               | x                                         |
|                                            | D               | x                                         |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               |                                           |
|                                            | B               |                                           |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

V prípade poistnej udalosti má poistený z tohto poistenia nárok, aby Union poisťovňa za neho uhradila nevyhnutné liečebné náklady za:

- ambulantné ošetrovanie vrátane predpísaných liekov a predpísaných zdravotníckych pomôcok a zdravotníckeho materiálu určených na fixáciu častí tela alebo na podporu chôdze
- hospitalizáciu a lekárske ošetrovanie počas hospitalizácie v zahraničí vrátane predpísaných liekov a predpísaných zdravotníckych pomôcok a zdravotníckeho materiálu určených na fixáciu častí tela alebo na podporu chôdze
- prepravu poisteného do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia v zahraničí alebo prepravu poisteného zo zdravotníckeho zariadenia naspäť do ubytovacieho zariadenia
- prepravu poisteného späť do vlasti

a to až do výšky **250.000 €** pre balík poistenia **A1, A3, C**  
**100.000 €** pre balík poistenia **D**

- náklady na ubytovanie v zdravotníckom zariadení jednej spolucestujúcej blízkej osobe, ak je v zahraničí

hospitalizované dieťa vo veku do 6 rokov, v tomto prípade však najviac do výšky 35 € / noc, max. 350 €

- prepravu telesných pozostatkov do miesta pohrebu vo vlasti v prípade smrti poisteného, v tomto prípade však najviac do výšky 10.000 €
- nevyhnutné náklady na kúpu alebo opravu dioptrických okuliarov a ostatných ortopedických a protetických pomôcok, v tomto prípade však najviac do výšky 100 €
- ambulantné ošetrovanie zubov, avšak len v rozsahu nutného a/alebo neodkladného ošetrovania nevyhnutného na odstránenie bolesti, v tomto prípade však najviac do výšky 100 € / 1 poistná udalosť, max. však 300 € za všetky poistné udalosti počas doby poistenia

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti B čl. 3 VPPCPUZ/0218.

### Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia liečebných nákladov v zahraničí

Pri bežných ochoreniach a zdravotných problémoch **nie je nutné** pred návštevou lekára kontaktovať Union poisťovňu, či asistenčnú spoločnosť Eurocross Assistance Czech Republic.

V tomto prípade sa preukážete lekárovi poistnou zmluvou alebo poistnou kartou.

Lekár môže faktúru za ošetrovanie poslať na adresu asistenčnej spoločnosti Eurocross Assistance Czech Republic, ktorá účty menom Union poisťovne uhradí, alebo na vašu adresu, pričom po predložení faktúry Union poisťovňa uhradí poplatok priamo na účet lekára.

Účty môžete uhradiť aj v hotovosti, pričom po predložení lekárskej správy s uvedením diagnózy, anamnézy, spôsobu liečby a dátumu ošetrovania, lekárskeho predpisu liekov a originálov dokladov o zaplatení spolu s vyplneným formulárom „Oznámenie škodovej udalosti“ vám ich Union poisťovňa preplatí.

Všetky potrebné doklady je nutné zaslať na adresu:

**Union poisťovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava, Slovenská republika**

V prípade **vážnejšej poistnej udalosti**, keď je nutná opakovaná návšteva u lekára, hospitalizácia alebo váš prevoz späť do vlasti či prevoz telesných pozostatkov **je nutné** vždy kontaktovať asistenčnú spoločnosť **Eurocross Assistance Czech Republic**, ktorej pracovníci sú k dispozícii **24 hodín denne, 7 dní v týždni** a komunikujú v **slovenskom** alebo **českom jazyku** a oznámiť:

- číslo poistnej zmluvy alebo poistnej karty
- vaše meno, priezvisko a dátum narodenia
- dátum a miesto vzniku poistnej udalosti

- popis ako k poisťnej udalosti došlo a tiež adresu a telefónne číslo miesta, na ktorom sa nachádza kontaktná osoba – lekár, aj s uvedením jeho mena.

Ďalej je nutné sa riadiť pokynmi pracovníka asistenčnej spoločnosti Eurocross Assistance Czech Republic. Úhradu liečebných nákladov v zahraničí vykoná asistenčná spoločnosť Eurocross Assistance Czech Republic.

**Eurocross Assistance Czech Republic**  
Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Česká republika

**++ 420 2 9633 9644**

Z krajín **Anglicko, Francúzsko, Nemecko, Rakúsko, Taliansko, Španielsko, Švajčiarsko, Kanada a USA** je možné využiť aj bezplatné telefónne číslo spoločnosti Eurocross Assistance

**++ 800 411 212 212**

+ + označuje pripojenie k medzinárodnej sieti, pre väčšinu európskych krajín je predvoľba 00, pre USA a Kanadu je predvoľba 011

**Pozor!** Toto číslo nie je možné použiť ako bezplatné z mobilného telefónu.

## POISTENIE BATOŽINY



časť C Všeobecných poisťných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie batožiny |
|--------------------------------------------|-----------------|--------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                  |
|                                            | A3              | x                  |
|                                            | B               |                    |
|                                            | C               |                    |
|                                            | D               | x                  |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               | x                  |
|                                            | B               |                    |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Poistenie kryje škody, ktoré vznikli poistenému na poistených veciach poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou počas trvania poistenia.

Poistná suma (maximálna výška náhrady škody) je **1.000 €**, max. však **350 € / 1 vec, spoluúčasť 15 €**, z toho:

- v prípade poškodenia, zničenja, odcudzenia, straty poistených vecí, ktoré si poistený zakúpil počas cesty a pobytu je poistná suma 500 €, max. 175 € / 1 vec, pričom ide o sublimit k poisťnej sume

**V prípade poistenia účastníkov zahraničných zájazdov** poistenie batožiny ďalej kryje poškodenie, zničenie, odcudzenie alebo stratu **cestovných dokladov** (cestovný pas, občiansky preukaz alebo iný občianskemu preukazu ekvivalentný doklad vystavený na meno poisteného) v zahraničí, poistná suma je **350 €**.



**V prípade poistenia účastníkov zahraničných zájazdov** poistenie batožiny kryje aj **oneskorené dodanie batožiny leteckou spoločnosťou**, kedy má poistený nárok na nákup nevyhnutných odevov a toaletných potrieb v zahraničí, pričom:



- v prípade, že batožina, ktorú poistený odovzdal leteckej spoločnosti pri nástupe na cestu do zahraničia, mu bola vydaná neskôr ako 24 hodín maximálne však do 48 hodín od priletu na miesto určenia je poistná suma **100 €**



- v prípade, že batožina, ktorú poistený odovzdal leteckej spoločnosti pri nástupe na cestu do zahraničia, mu bola vydaná neskôr ako 48 hodín od priletu na miesto určenia je poistná suma **300 €**.

Poistený sa bude podieľať na poistnom plnení pri každej poisťnej udalosti sumou 15 € (spoluúčasť). **Spoluúčasť** odpočíta Union poisťovňa pri každej poisťnej udalosti zo sumy poistného plnenia, ktorú má vyplatiť poistenému.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti C čl. 4 VPPCPUZ/0218.

### Ako postupovať v prípade poisťnej udalosti z poistenia batožiny

Odcudzenie batožiny okamžite oznámte na najbližšej policajnej stanici.

Pokiaľ došlo k odcudzeniu batožiny z ubytovacieho zariadenia, vyžiadajte si ubytovateľom potvrdený písomný doklad o vzniku a rozsahu škody.

Pokiaľ došlo k poškodeniu, zničeniu, strate alebo odcudzeniu batožiny počas leteckej prepravy, vyžiadajte si prepravcom potvrdený písomný doklad o vzniku a rozsahu škody (v prípade leteckej spoločnosti ide o protokol PIR) a Union poisťovni predložte aj cestovný a batožinový lístok.

### Poškodenie, zničenie, odcudzenie alebo strata cestovných dokladov

V prípade, že potrebujete v zahraničí vystaviť náhradný cestovný doklad, je nutné, aby ste kontaktovali najbližšie zastupiteľstvo Slovenskej republiky alebo zastupiteľstvo podľa vášho štátneho občianstva v danom štáte. Pracovníci asistenčnej spoločnosti Eurocross Assistance Czech Republic Vám poskytnú informáciu, kde sa zastupiteľstvo nachádza. Po predložení dokladu o vydaní náhradného cestovného dokladu a cestovných lístkov Vám Union poisťovňa preplatí preukázateľné náklady na jeho vydanie a náklady na dopravu do miesta najbližšieho zastupiteľstva a z miesta najbližšieho zastupiteľstva späť do ubytovacieho zariadenia.

## Oneskorené dodanie batožiny leteckou spoločnosťou

V prípade, že Vám letecká spoločnosť nevydá batožinu v mieste určenia, bezodkladne to oznámte zástupcom leteckej spoločnosti a vyžiadať si reklamačný zápis o oneskorení dodania batožiny PIR (Property Irregularity Report). Union poisťovní predložte originál tohto zápisu, platnú letenku a batožinový lístok a účty za zakúpené náhradné oblečenie a toaletné potreby.

## POISTENIE VŠEOBECNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU



časť D Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu |
|--------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                                           |
|                                            | A3              | x                                           |
|                                            | B               |                                             |
|                                            | C               | x                                           |
|                                            | D               | x                                           |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               | x                                           |
|                                            | B               | x                                           |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Poistenie kryje škody, ktoré spôsobil poistený poškodenému **na zdraví, živote alebo na majetku**.

Union poisťovňa kryje škody na zdraví maximálne do výšky **100.000 €** a škody na majetku maximálne do výšky **35.000 €**.

Poistenie sa nevzťahuje na škody, ktoré poistený spôsobil pri výkone povolania, vedením motorového vozidla a na požičaných veciach.

**V prípade poistenia účastníkov zahraničných zájazdov** Union poisťovňa z poistenia všeobecnej zodpovednosti za škodu uhradí aj **náklady spojené so zastupovaním poisteného advokátom** alebo s pribratím súdneho znalca v zahraničí, pričom poistná suma je **2.000 €** a **náklady kaucie** prípadne inej finančnej zábezpeky v zahraničí, pričom poistná suma je **3.000 €**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti D čl. 3 VPPCPUZ/0218.

## Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia všeobecnej zodpovednosti za škodu

V prípade, že spôsobíte škodu inej osobe na zdraví alebo na majetku:

- neuznávajte svoju zodpovednosť za škodu bez súhlasu Union poisťovne
- vzniknutú škodu v žiadnom prípade neuhradte a to ani čiastočne
- zabezpečte si mená a kontaktné adresy svedkov, resp. ich výpovede
- pri škodách väčšieho rozsahu, pri zranení, alebo v prípade, že je vaše zavinenie sporné, privolajte aj políciu a vyžiadať si policajnú správu
- snažte sa zdokumentovať okolnosti škody (poškodenú vec odfotografujte)
- nepodpisujte žiadny dokument, ktorého obsahu nebudete rozumieť, resp. k podpisu uveďte „nerozumiem uvedenému“.

Ak sa dostanete do situácie, že potrebujete **pomoc právnik**a, obráťte sa bezodkladne na pracovníkov asistenčnej spoločnosti Eurocross Assistance Czech Republic, resp. Union poisťovne a riadte sa ich pokynmi. Podľa možnosti si zabezpečte výpovede svedkov, ktorí boli pri udalosti prítomní (i s uvedením ich kontaktných adries). Pri škode väčšieho rozsahu (nad 650 €) a pri škode na zdraví privolajte aj políciu a vyžiadať si policajnú správu. Ak podpisujete protokol, ktorému nerozumiete, uveďte k podpisu i text „nerozumiem uvedenému“.

Union poisťovňa predloží policajnú správu, svedecké výpovede, presný popis poškodenia s vyčíslením výšky škody a účet za honorár advokáta.

## ÚRAZOVÉ POISTENIE



časť E Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | úrazové poistenie |
|--------------------------------------------|-----------------|-------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                 |
|                                            | A3              | x                 |
|                                            | B               |                   |
|                                            | C               |                   |
|                                            | D               | x                 |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               | x                 |
|                                            | B               | x                 |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Poistenie kryje škody:

- smrť v dôsledku úrazu do výšky **7.000 €**
- trvalé následky úrazu do výšky **14.000 €**

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti E čl. 8 VPPCPUZ/0218.

## Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z úrazového poistenia

V prípade, že je predpoklad, že úraz zanechá trvalé následky, predložte Union poisťovní správu ošetrojúceho lekára v zahraničí. Union poisťovňa poskytne odškodné podľa rozsahu trvalých následkov na základe bodového ohodnotenia lekára. Trvalé následky sa vyhodnocujú najskôr 1 rok od vzniku úrazu.

## POISTENIE STORNA ZÁJAZDU



časť F Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie storna zájazdu |
|--------------------------------------------|-----------------|--------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                        |
|                                            | A3              | x                        |
|                                            | B               | x                        |
|                                            | C               |                          |
|                                            | D               | x                        |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               | x                        |
|                                            | B               |                          |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Z poistenia storna zájazdu má poistený právo na úhradu stornopoplatku, príp. jeho časti, ktorý mu vyúčtuje cestovná kancelária v zmysle zmluvy o obstaraní zájazdu alebo na úhradu poplatku za zmenu termínu vopred objednanej dopravy, ak táto doprava bola súčasťou ceny za zájazd, a to v prípade, že poistený stornoval zájazd z nasledovných dôvodov:

- akútna choroba poisteného alebo jeho blízkej osoby
- úraz poisteného alebo jeho blízkej osoby
- hospitalizácia poisteného alebo jeho blízkej osoby
- smrť poisteného alebo jeho blízkej osoby
- akútna choroba, úraz alebo hospitalizácia maloletého dieťaťa
- nedobrovoľná strata zamestnania poisteného
- živelná udalosť
- vznik škody v dôsledku vody z vodovodných zariadení
- škoda spôsobená poistenému trestným činom tretej osoby
- pri individuálnej doprave počas cesty vážna dopravná nehoda, živelná udalosť, štrajk, trestný čin tretej osoby, a to pokiaľ znemožňujú poistenému pokračovať v ceste
- oficiálne vyhlásenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky, že v mieste pobytu, kam mal poistený vycestovať alebo že v krajine, ktorou mal prechádzať (ak nie je možné použiť náhradnú bezpečnú trasu), je zvýšené nebezpečenstvo pobytu z dôvodu živelných udalostí, vojny, občianskych nepokojov, terorizmu.

Union poisťovňa vyplatí poistenému poistné plnenie vo výške 80% stornopoplatku, v prípade hospitalizácie poisteného alebo jeho blízkej osoby trvajúcej viac ako 3 dni nepretržite 90% stornopoplatku, v prípade smrti poisteného alebo jeho blízkej osoby 100% stornopoplatku, maximálne však:

- v prípade **poistenia účastníkov zahraničných zájazdov** pre balíky poistenia A1, B **1.000 € / osoba, spolu max. 3.000 €**
- v prípade **poistenia účastníkov zahraničných zájazdov** pre balík poistenia A3 **3.000 € / osoba, spolu max. 9.000 €**
- v prípade **poistenia účastníkov zahraničných zájazdov** pre balík poistenia D **500 € / osoba, spolu max. 1.500 €**
- v prípade **poistenia účastníkov domácich zájazdov** pre balík poistenia A **1.000 € / osoba, spolu max. 3.000 €**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti F čl. 3 VPPCPUZ/0218.

## Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia storna objednanej služby

V prípade poistnej udalosti si od cestovnej kancelárie vyžiadajte potvrdenie o zrušení vašej účasti na zájazde s uvedením dátumu stornovania a vyčíslením stornovacieho poplatku, resp. poplatku za zmenu termínu vopred objednanej dopravy.

V Union poisťovni predložte:

- doklad o príčine zrušenia účasti na zájazde (správa potvrdená ošetrojúcim lekárom zo dňa vzniku choroby alebo úrazu, štatistické hlásenie o úmrtí, policajná správa, apod.)
- zmluvu o obstaraní zájazdu zo dňa objednania zájazdu
- doklad o zaplatení poistného
- doklad o zaplatení ceny za zájazd
- potvrdenie a doklady cestovnej kancelárie o stornovaní zájazdu s uvedením dátumu stornovania a s uvedením výšky stornopoplatku
- itinerár (cestovný denník, cestovný sprievodca, plán cesty, popis trasy).

## POISTENIE NEVYDARENEJ DOVOLENKY



časť G, ods. I. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie nevydarenej dovolenky |
|--------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                               |
|                                            | A3              | x                               |
|                                            | B               | x                               |
|                                            | C               |                                 |
|                                            | D               |                                 |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               |                                 |
|                                            | B               |                                 |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Z poistenia nevydarenej dovolenky poskytne Union poisťovňa odškodné:

- poistenému vo výške 20 € / deň hospitalizácie
  - jednej blízkej spoluprihlásenej osobe vo výške 10 € / deň hospitalizácie poisteného
- a to v prípade, ak bol poistený počas trvania zájazdu hospitalizovaný dlhšie ako 3 dni.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti G, ods. I, čl. 2 VPPCPUZ/0218.

### Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia nevydarenej dovolenky

Po návrate zo zájazdu predložte Union poisťovni poistnú zmluvu, zmluvu o obstaraní zájazdu, lekársku správu a prepúšťací list z nemocnice, v ktorom je potvrdená doba hospitalizácie.

## POISTENIE ZVÝŠENÝCH NÁKLADOV NA SPÄTNÚ PREPRAVU



časť G, ods II. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie zvýšených nákladov na spätnú prepravu |
|--------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                                               |
|                                            | A3              | x                                               |
|                                            | B               |                                                 |
|                                            | C               |                                                 |
|                                            | D               |                                                 |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               |                                                 |
|                                            | B               |                                                 |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Ak bol poistený v dôsledku náhleho zhoršenia zdravotného stavu prepravovaný zo zahraničia iným ako pôvodne predpokladaným dopravným prostriedkom skôr ako sa skončil zájazd, Union poisťovňa uhradí blízkyim osobám, ktoré boli spolu s ním prihlásené na zájazd, zvýšené náklady na ich dopravenie do vlasti, ak sa nemohli vrátiť pôvodne predpokladaným dopravným prostriedkom, a to až do výšky **450 € / osoba**, spolu max. **2.000 €**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti G, ods. II, čl. 2 VPPCPUZ/0218

### Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia zvýšených nákladov na spätnú prepravu

Ak bude potrebné prepraviť poisteného zo zahraničia a následne tiež osoby prihlásené na zájazd spolu s poisteným, bezodkladne o tom informujte pracovníka spoločnosti Eurocross Assistance Czech Republic. Union poisťovni predložte lekársku správu, cestovný lístok, zmluvu o obstaraní zájazdu a poistnú zmluvu.

## POISTENIE DOPROVODU



časť G, ods. III. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie doprovodu |
|--------------------------------------------|-----------------|---------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                   |
|                                            | A3              | x                   |
|                                            | B               | x                   |
|                                            | C               |                     |
|                                            | D               |                     |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               |                     |
|                                            | B               |                     |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Ak v dôsledku hospitalizácie alebo úmrtia poisteného zostalo v zahraničí bez dozoru dospelé osoby dieťa do 15 rokov, Union poisťovňa uhradí nevyhnutné náklady na vycestovanie (cestu tam a späť) jednej dospeléj osobe, ktorá dieťa doprevadí do miesta bydliska, pričom Union poisťovňa uhradí aj náklady na cestu späť do miesta bydliska pre doprevádzané dieťa, ak nebolo možné využiť pôvodne predpokladaný dopravný prostriedok, a to až do výšky **1.500 €**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti G, ods. III, čl. 2 VPPCPUZ/0218.

### Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia doprovodu

Zabezpečte bezodkladné informovanie pracovníkov spoločnosti Eurocross Assistance Czech Republic, resp. Union poisťovne. Poisťovní predložte zmluvu o obstaraní zájazdu, doklady týkajúce sa poisteného svedčiace o hospitalizácii, resp. úmrtí a cestovné lístky.

## POISTENIE PREDČASNÉHO NÁVRATU A NEČERPANÝCH SLUŽIEB



časť G, ods. IV. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb |
|--------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                                                   |
|                                            | A3              | x                                                   |
|                                            | B               | x                                                   |
|                                            | C               |                                                     |
|                                            | D               | x                                                   |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               | x                                                   |
|                                            | B               |                                                     |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Ak počas zájazdu došlo k úmrtiu poisteného, alebo ak sa poistený vrátil zo zájazdu pred jeho plánovaným ukončením z dôvodu jeho akútnej choroby, úrazu alebo náhleho zhoršenia zdravotného stavu alebo že poistenému počas zájazdu zomrela blízka osoba, alebo že počas zájazdu blízka osoba poisteného, ktorá nevycestovala s poisteným, bola hospitalizovaná v dôsledku akútnej choroby alebo úrazu ohrožujúceho jej život, alebo že počas zájazdu nastala živelná udalosť, ktorá spôsobila škodu na majetku poisteného a vyžaduje si jeho návrat, Union poisťovňa uhradí poistenému alebo v prípade jeho úmrtia jeho blízkym osobám:

- nevyhnutné cestovné náklady spojené s predčasným návratom zo zájazdu do výšky **350 € / osoba, spolu max. 1.400 €**
- nečerpané služby, ktoré sa vypočítajú ako základná cena služieb (t.j. cena za ubytovanie a stravu) za ten počet nocí, o ktoré sa vrátil poistený zo zájazdu skôr do výšky **700 € / osoba, spolu max. 2.800 €**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti G, ods. IV, čl. 2 VPPCPUZ/0218.

### Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia predčasného návratu a nečerpaných služieb

Po návrate zo zájazdu predložte Union poisťovní doklad cestovnej kancelárie o sklade ceny zájazdu, lekársku správu o zdravotnom stave blízkej osoby, štatistické hlásenie o úmrtí poisteného, potvrdenie ubytovacieho zariadenia s uvedením termínu ukončenia ubytovania, cestovné lístky.

## POISTENIE NÁKLADOV NA CESTU BLÍZKEJ OSOBY POISTENÉHO



časť G, ods. V. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie nákladov na cestu blízkej osoby poisteného |
|--------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                                                    |
|                                            | A3              | x                                                    |
|                                            | B               |                                                      |
|                                            | C               |                                                      |
|                                            | D               |                                                      |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               |                                                      |
|                                            | B               |                                                      |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Ak je poistený v dôsledku akútnej choroby alebo úrazu hospitalizovaný v zahraničí dlhšie ako 10 dní nepretržite a jeho zdravotný stav neumožňuje prepravu späť do vlasti, uhradí Union poisťovňa jeho blízkej osobe:

- náklady na cestu (do aj zo zahraničia) do výšky **500 €**
- náklady na ubytovanie (max. 10 nocí) do výšky **350 €, max. 35 €/1 noc.**

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti G, ods. V, čl. 2 VPPCPUZ/0218.

### Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia nákladov na cestu blízkej osoby poisteného

Je nutné zabezpečiť, aby Vaša blízka osoba oznámila Union poisťovni zámer vycestovať za Vami do zahraničia najneskôr 1 deň pred dňom vycestovania do zahraničia. Union poisťovni potom predložte originál správy ošetrojúceho lekára v zahraničí o Vašom zdravotnom stave s uvedením diagnózy a s vyznačením dĺžky trvania hospitalizácie, cestovný lístok na hromadný dopravný prostriedok z miesta trvalého pobytu blízkej osoby do miesta Vašej hospitalizácie v zahraničí a späť a doklad o úhrade nákladov za ubytovanie Vašej blízkej osoby s uvedením termínu ubytovania od – do.

## POISTENIE NÁKLADOV V PRÍPADE CHOROBY DIEŤAŤA



časť G, ods. VI. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie nákladov v prípade choroby dieťaťa |
|--------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                                            |
|                                            | A3              | x                                            |
|                                            | B               |                                              |
|                                            | C               |                                              |
|                                            | D               |                                              |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               |                                              |
|                                            | B               |                                              |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Ak je poistený vo veku do 15 rokov (dieťa) v dôsledku akútnej choroby alebo úrazu hospitalizovaný v zahraničí a hospitalizácia trvá aj po termíne skončenia zájazdu alebo ak jeho zdravotný stav neumožňuje prepravu späť do vlasti, uhradí Union poisťovňa:

- náklady na cestu jeho blízkej osoby do zahraničia do výšky **250 €**
- náklady na cestu zo zahraničia dieťaťa a jeho blízkej osoby do výšky **500 €**
- náklady na ubytovanie blízkej osoby (max. 10 nocí) do výšky **350 €, max. 35 €/1 noc**

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti G, ods. VI, čl. 2 VPPCPUZ/0218.

### Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia nákladov v prípade choroby dieťaťa

Po návrate zo zájazdu predložte Union poisťovni originál správy ošetrojúceho lekára v zahraničí o zdravotnom stave dieťaťa s uvedením diagnózy a s uvedením dĺžky trvania hospitalizácie, doklad o úhrade nákladov za ubytovanie s uvedením termínu ubytovania od – do a cestovné lístky.

## POISTENIE NÁKLADOV V PRÍPADE NEPOJAZDNÉHO VOZIDLA



časť G, ods. VII. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie nákladov v prípade nepojazdného vozidla |
|--------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                                                 |
|                                            | A3              | x                                                 |
|                                            | B               |                                                   |
|                                            | C               |                                                   |
|                                            | D               |                                                   |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               |                                                   |
|                                            | B               |                                                   |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Ak sa poistený a s ním spolucestujúce osoby, ak sú poistené, nemôžu vrátiť osobným motorovým vozidlom, ktorým spolu vycestovali do zahraničia, naspäť do vlasti v dôsledku dopravnej nehody, poruchy alebo odcudzenia osobného motorového vozidla v zahraničí, Union poisťovňa uhradí náklady za:

- nevyhnutné cestovné náklady na prepravu poisteného a týchto spolucestujúcich poistených osôb z miesta, kde nastala poistná udalosť do vlasti, a to až do výšky **250 € / osoba, spolu max. 1.500 €** alebo
- nevyhnutné náklady na náhradné ubytovanie poisteného a týchto spolucestujúcich poistených osôb v mieste, kde nastala poistná udalosť, a to počas trvania opravy osobného motorového vozidla, a to až do výšky **250 € / osoba, spolu max. 1.500 €**

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti G, ods. VII, čl. 2 VPPCPUZ/0218.

### Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia nákladov v prípade nepojazdného vozidla

Ak je Vaše vozidlo nepojazdné v dôsledku poruchy, predložte Union poisťovni potvrdenie autoservisu o nepojazdnosti vozidla s rozpisom druhu a doby vykonávaných opráv, cestovné lístky, prípadne účet za hotel. V prípade dopravnej nehody alebo odcudzenia Vášho vozidla predložte aj policajnú správu.

## POISTENIE MEŠKANIA HROMADNÉHO DOPRAVNÉHO PROSTRIEDKU



časť G, ods. VIII. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie meškania hromadného dopravného prostriedku |
|--------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                                                    |
|                                            | A3              | x                                                    |
|                                            | B               |                                                      |
|                                            | C               |                                                      |
|                                            | D               |                                                      |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               |                                                      |
|                                            | B               |                                                      |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Poistenie kryje odškodné za meškание hromadného dopravného prostriedku pri ceste do aj zo zahraničia do výšky **5 € / hodina, max. 50 € / osoba**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti A, čl. 10 VPPCPUZ/0218.

### Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia meškania hromadného dopravného prostriedku

Po návrate zo zájazdu predložte Union poisťovni platný cestovný lístok / letenku omeškaného hromadného dopravného prostriedku a doklad o jeho meškaní od dopravcu s uvedením času plánovaného presného odchodu (deň, hodina), plánovaného presného príchodu (deň, hodina), dôvodu meškania a času skutočného príchodu (deň, hodina).

## POISTENIE ONESKORENÉHO NÁSTUPU NA ZÁJAZD



časť G, ods. IX. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie oneskoreného nástupu na zájazd |
|--------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                                        |
|                                            | A3              | x                                        |
|                                            | B               |                                          |
|                                            | C               |                                          |
|                                            | D               |                                          |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               |                                          |
|                                            | B               |                                          |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Ak poistný nastúpi na zájazd neskôr ako o 48 hodín a to z dôvodu jeho akútnej choroby, úrazu alebo náhleho zhoršenia zdravotného stavu alebo konania pohrebu blízkej osoby poisteného, alebo nepojazdnosti osobného motorového vozidla, ktorým mal cestovať na zájazd, alebo trestného činu tretej osoby, pri ktorom mu bol odcudzený jeho občiansky preukaz alebo cestovný pas, pričom k odcudzeniu došlo najskôr 48 dní pred dňom nástupu na zájazd, Union poisťovňa uhradí poistenému nečerpané služby, ktoré sa vypočítajú ako základná cena služieb (t.j. cena za ubytovanie a stravu) za ten počet dní, o ktorý poistený neskôr nastúpil na zájazd do výšky **100 € / osoba, spolu max. 350 €**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti G, ods. IX, čl. 2 VPPCPUZ/0218.

### Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia oneskoreného nástupu na zájazd

Vyžiadajte si v cestovnej kancelárii doklad o skladbe ceny zájazdu. V Union poisťovni ďalej predložte doklad o príčine oneskoreného nástupu na zájazd (lekárska správa, štatistické hlásenie o úmrtí, potvrdenie autoservisu, policajná správa apod.), potvrdenie ubytovacieho zariadenia s uvedením skutočného začiatku ubytovania a čerpania služieb a písomné pokyny cestovnej kancelárie na cestu, ktoré obsahujú časový údaj (dátum, hodina) o termíne registrácie v ubytovacom zariadení.

## POISTENIE NÁKLADOV NA TECHNICKÚ POMOC PRI ZÁCHRANNEJ AKCII



časť H Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov VPPCPUZ/0218 (ďalej len „VPPCPUZ/0218“)

| typ poistenia                              | balík poistenia | poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii |
|--------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------|
| poistenie účastníkov zahraničných zájazdov | A1              | x                                                          |
|                                            | A3              | x                                                          |
|                                            | B               |                                                            |
|                                            | C               | x                                                          |
|                                            | D               | x                                                          |
| poistenie účastníkov domácich zájazdov     | A               | x                                                          |
|                                            | B               |                                                            |

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

Z poistenia nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii má poistený právo na úhradu nákladov, ktoré vzniknú v súvislosti so záchrannou činnosťou vykonanou

- zamestnancami Horskej záchrannej služby pôsobiacej na území Slovenskej republiky (ďalej len „HZS“), pokiaľ došlo k poistnej udalosti v niektorej z horských oblastí v územnej pôsobnosti HZS, pokiaľ tieto náklady boli poistenému alebo v prípade smrti poisteného oprávneným dedičom vyúčtované na území Slovenskej republiky v súlade s platným cenníkom nákladov HZS vydaným HZS
- zamestnancami miestne príslušnej záchrannej služby, pokiaľ došlo k poistnej udalosti mimo územia Slovenskej republiky

pričom ak nastane smrť poisteného alebo sa poistený dostane do tiesňovej situácie Union poisťovňa uhradí nevyhnutné náklady s výnimkou nákladov hrađených z verejného zdravotného poistenia alebo nákladov hrađených z poistenia liečebných nákladov v zahraničí za:

- vyhládavanie osoby (pátranie),
- vyslobodzovanie osoby,
- prepravu z miesta zásahu do miesta odvozu poisteného dopravnou zdravotnou službou alebo do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia,
- prepravu telesných pozostatkov z miesta zásahu do miesta odvozu telesných pozostatkov dopravnou zdravotnou službou.

Poistná suma je **20.000 €**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti H čl. 5 VPPCPUZ/0218.

### **Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia s nákladov na technickú pomoc pri záchranej akcii**

V prípade poistnej udalosti predložte Union poisťovni originály nasledovných dokladov:

- záznam o vykonaní záchranej činnosti
- doklad o úhrade nákladov v hotovosti, resp. faktúru za vykonanie záchranej činnosti, a to vrátane rozpisu jednotlivých účtovaných úkonov záchranej činnosti
- správu potvrdenú lekárom s uvedením diagnózy, ak bolo dôvodom vykonania záchranej činnosti zranenie / úraz poisteného.

**Dear doctor,**

Union insurance company, will cover medical expenses of an insured person, who is the policyholder, in the case of injury or sudden illness abroad.

The maximum policy coverage is 250.000 € (package A1, package A3, package C) / 100.000 € (package D). Union insurance company, will only cover necessary medical expenses for teeth care in the case of first aid up to 100 €.

We kindly ask you to provide an insured person needed care.

Please, send the invoices for care with mentioning the policy number and insurance validity as well as diagnosis and provided care to the address of the Eurocross Assistance Czech Republic.

In the case of more serious medical impairment or in the case of hospitalization, please contact Eurocross Assistance Czech Republic as soon as possible. Use the bellow mentioned telephone numbers.

For more information contact Eurocross Assistance Czech Republic, Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Czech Republic, telephone number 00420 2 9633 9644, please, respectively you can get more details at the following address Union poistovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava 1, Slovak Republic, telephone number 00421 2 2081 1811.

Thank you very much.

**Union poistovňa, a. s. (Union, insurance company, plc)**

**Sehr geehrter Herr Doktor,**

für den in dieser Versicherungspolice genannten Versicherungsnehmer deckt die Union Versicherung A. G. die Behandlungskosten im Falle eines Unfalles, oder einer plötzlichen Erkrankung im Ausland.

Die Versicherungsanstalt Union deckt die Behandlungskosten bis zu 250.000 € (packet A1, packet A3, packet C) / 100.000 € (packet D). Für die Zahnbehandlung deckt die Union Versicherungsanstalt die nötigen Behandlungskosten nur im Erste-Hilfe-Fall und zwar bis zu 100 €.

Wir bitten Sie unseren Versicherungsnehmer die nötige Behandlung zu leisten. Die Rechnungen für die Behandlung mit der Angabe der Versicherungspolice nummer und der Versicherungsdauer wie auch mit Angabe der Diagnose und der ausgeführten Behandlung, senden Sie bitten an die Adresse der Gesellschaft Eurocross Assistance Czech Republic.

Die Gesellschaft Eurocross Assistance Czech Republic bezahlt Ihnen die Rechnungen.

Im Falle eines ernsteren Gesundheitszustandes und im Falle einer stationären Behandlung, verbinden Sie sich bitte zuerst mit der Gesellschaft Eurocross Assistance Czech Republic an den angeführten Telefonnummern.

Falls Sie nähere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an die Gesellschaft Eurocross Assistance Czech Republic, Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Tschechische Republik, telefonnummer 00420 2 9633 9644, eventuell an die adresse Union poistovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava 1, Slowakische Republik, telefonnummer 00421 2 2081 1811.

Vielen Dank.

**Union poistovňa, a. s. (Union Versicherungs A. G.)**

**Estimado Doctor,**

Por la persona asegurada, titular de la presente póliza, la Compañía de Seguros Union cubre los gastos médicos en caso de un accidente o una enfermedad repentina ocurridos en el extranjero.

La cobertura máxima de la póliza son 250.000 € (paquete A1, paquete A3, paquete C) / 100.000 € (paquete D). En caso de un tratamiento dental urgente la cobertura máxima es de 100 €.

Rogamos presten atención sanitaria al titular de esta póliza. Las facturas por la atención sanitaria rogamos enviar junto con el número de la póliza y el informe médico a la dirección de la compañía Eurocross Assistance Czech Republic.

El servicio de asistencia Eurocross Assistance Czech Republic les reembolsará el importe de las facturas. En caso de que el paciente se encuentre en grave estado de salud o esté ingresado, póngase en contacto con Eurocross Assistance Czech Republic, Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, República Checa, teléfono 00420 2 9633 9644 lo más pronto posible a los números de teléfono indicados abajo. Si necesita más información, dirijase por favor al servicio de asistencia Eurocross Assistance Czech Republic o eventualmente a la siguiente dirección Union poistovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava 1, República Eslovaca, teléfono 00421 2 2081 1811.

Gracias.

**Union poistovňa, a. s. (Compañía de seguros Union S. A.)**

**Monsieur le Docteur,**

La compagnie d'assurance Union, société anonyme, remboursé à l'assuré, qui est le titulaire de cette police d'assurance, les frais de soins médicaux en cas d'accident ou de maladie subite survenus à l'étranger.

La compagnie d'assurance Union remboursera les frais de soins médicaux jusqu'au montant de 250.000 € (paquet A1, paquet A3, paquet C) / 100.000 € (paquet D). En ce qui concerne les soins des dents, la compagnie d'assurance Union remboursera les frais de soins médicaux indispensables uniquement en cas de premiers secours et cela jusqu'au montant de 100 €.

Nous vous prions de bien vouloir donner à notre assuré les soins nécessaires. Veuillez envoyer les comptes pour le traitement médical en indiquant le numéro de la police et la validité de l'assurance, accompagnés du diagnostic et du traitement réalisé, à l'adresse de la société Eurocross Assistance Czech Republic. La société Eurocross Assistance Czech Republic vous remboursera les comptes.

En cas d'un état de santé grave ou de l'hospitalisation, veuillez contacter tout d'abord la société Eurocross Assistance Czech Republic, Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, République tchèque, numéro de téléphone 00420 2 9633 9644 au numéro de téléphone indiqué. Pour de plus amples informations, veuillez-vous, adresser à la société Eurocross Assistance Czech Republic, éventuellement à l'adresse: Union poistovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava 1, République slovaque, numéro de téléphone 00421 2 2081 1811.

Nous vous remercions d'avance.

**Union poistovňa, a. s. (La compagnie d'assurance Union)**

## Egregio signor Dottore,

per un assicurato, il quale è il tenitore di questa assicurazione saranno rimborsate dalla Union assicurazione, le spese per la cura in caso d'infortunio oppure in caso di esser colto da malattia all'estero.

L'assicurazione Union rimborserà le spese per la cura in somma de 250.000 € (package A1, package A3, package C) / 100.000 € (package D). Per l'assistenza medica dei denti dalla assicurazione Union saranno rimborsate le spese inevitabili per la cura soltanto in caso di primo soccorso, in altezza di 100 €.

La chiediamo di offrire al nostro assicurato la assistenza medica necessaria.

I conti per l'assistenza medica con il numero della assicurazione e validità d'assicurazione insieme con la diagnosi e l'assistenza medica fatta, Lei può inviare sull'indirizzo della Società Eurocross Assistance Czech Republic. Dalla detta Società Eurocross Assistance Czech Republic Vi saranno rimborsate tutte le spese.

In caso dello stato di salute più grave ed in caso di ricoverazione in ospedale di prima è necessario contattarsi con la Società Eurocross Assistance Czech Republic su numero telefonico sottoscritto.

In caso di necessità delle informazioni più dettagliate, si può rivolgere all'ufficio della Società Eurocross Assistance Czech Republic, Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Repubblica Ceca, numero di telefono 00420 2 9633 9644, eventualmente sull'indirizzo Union, poistovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava 1, Repubblica Slovacca, numero di telefono 00421 2 2081 1811.

Le ringraziamo.

**Union poistovňa, a. s. (Union Società d'assicurazione a. s.)**

## Čo robiť preto, aby všetko dobre dopadlo ?

### Viete, kam cestujete?

1. Zistite si **ČO NAJVIAC INFORMÁCIÍ O KRAJINE** a konkrétnej lokalite, ktorá je cieľom Vášho pobytu (podnebie, stravovanie, miestne zvyklosti, dopravná situácia, ...). Inšpirovať sa môžete informačnými sprievodcami, vyhľadajte si dostupné informácie na internete alebo sa pýtajte v cestovnej kancelárii.
2. Nezabudnite na **NÚDZOVÉ ČÍSLA** používané v danej krajine, resp. krajinách, cez ktoré budete prechádzať (polícia, záchranná služba, hasiči, prípadne integrovaný záchranný systém, kontakt na Zastupiteľský úrad SR v krajine pobytu).
3. Ak ide o krajinu, kde je **ZVÝŠENÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKO**, sledujte odporúčania uvedené na webovej stránke MZVaEZ SR ([www.mzv.sk](http://www.mzv.sk)), ktorá situáciu neustále monitoruje a v závislosti od vývoja situácie informuje o prípadných ďalších opatreniach; a tiež využite službu dobrovoľnej registrácie (<http://www.mzv.sk/Register>).

### Čo by nemalo chýbať v batožine?

1. Skontrolujte a pripravte si **CESTOVNÉ DOKLADY** (cestovný pas príp. občiansky preukaz, víza, cestovný lístok, voucher, cestovné poistenie) a tiež vodičský preukaz – ak sa chystáte cestovať vlastným autom – v tomto prípade aj doklady od vozidla (nezabudnite na zelenú kartu) alebo si plánujete požičať motorové vozidlo v zahraničí. Pred cestou do exotických krajín nezabudnite na medzinárodný očkovací preukaz.
2. Nezabudnite na **FINANČNÚ HOTOVOŠŤ** – zameňte si potrebné množstvo peňazí v miestnej mene podľa pripraveného rozpočtu a uistite sa, či je v mieste pobytu možné používať medzinárodnú platobnú kartu.
3. Zoberte si so sebou svoj **MOBILNÝ TELEFÓN**, nabíjačku, pre telefónne čísla používajte správnu predvolbu, napr. +421. Vybavte si roaming.
4. V prípade, že idete do zahraničia vlastným vozidlom, vezmite si so sebou **GPS NAVIGÁCIU**, ak máte túto možnosť. Pomôže vám optimalizovať trasu a zistiť polohu.
5. Elektronické vybavenie voľte podľa potreby, nemal by chýbať **FOTOAPARÁT** a **KAMERA**, pamäťové karty, nabíjačka na batérie, sieťový adaptér.
6. **OBLEČENIE** a **OBUV** zvolte vhodne podľa účelu cesty a pobytu. Iná obuv je vhodná do hôr a iná na pláž alebo na vykonávanie športovej činnosti. Dôležité je aby ste sa vždy cítili príjemne a pohodlne. Zabaľte si len primerané množstvo vecí, aby ste batožinu vládali odniesť a aby ste napr. v prípade leteckej dopravy nemuseli platiť za nadváhu.

Aby ste na nič nezabudli, urobte si **ZOZNAM** všetkých potrebných vecí, bez ktorých by vaša dovolenka nebola tým, čím by mala byť a postupujte podľa neho. Zoznam začítne vytvárať už skôr a postupne si do neho veci dopĺňajte.

7. Ak budete riešiť **STRAVOVANIE VO VLASTNEJ RĚŽII**, nezabudnite si overiť, či je k dispozícii primerané zariadenie kuchyne a zabalte si potrebné vybavenie.
8. Dovolenku pri mori a na slnku si určite vyžaduje **SLNEČNÉ OKULIARE** so spoľahlivým UV filtrom a tiež **OPALOVAČÍ KRÉM** so správnym UV faktorom. Pri veľmi intenzívnom slnečnom žiarení (napr. na pravé poľudnie) sa zdržiavajte radšej v chládku.

### Ako prežiť cestu aj pobyt v zdraví a s kompletnou batôžinou?

1. Prispôbte program svojej dovolenky svojmu zdravotnému stavu. Ak trpíte nejakým chronickým ochorením, nezabudnite na príslušné **LIEKY** v dostatočnom množstve. Ideálne ešte pred vycestovaním navštívte svojho ošetrujúceho lekára.
2. Overtte si, či nepotrebuje nejaké **OČKOVANIE** proti ochoreniam, ktoré sú rozšírené v navštívenej oblasti.
3. Poradte sa v lekární, aké odporúčané lieky a zdravotnícky materiál by mala obsahovať vaša cestovná **LEKÁRNIČKA**, a to podľa typu dovolenky aj podľa krajiny, do ktorej cestujete. Určite by tam nemali chýbať: lieky proti horúčke (acylpirín, paralen, ibuprofen a pod.), lieky proti bolesti, lieky proti hnačkovému ochoreniu, lieky proti nevoľnosti a zvracaniu, lieky proti alergickým reakciám, masť alebo sprej na popáleniny nielen zo slnka, dezinfekčný prostriedok na rany, gel alebo masť na kožnú alergickú reakciu, náplast na drobné rany, náplast s vankúšikom na otlaky, obväz gázový a elastický.
4. V exotických krajinách (krajiny v teplejšom subtropickom či tropickom pásme, napríklad Egypt, Tunisko, Turecko a pod.), venujte **ZVÝŠENÚ POZORNOSŤ** osobnej hygiene. Pite iba pitnú vodu (vodu, resp. nápoje v uzavretých fľašiach od známych výrobcov); túto vodu používajte aj pri čistení zubov. Ak máte pochybnosť o kvalite a nezávadnosti vody, prevarte ju a použite tabletku na čistenie vody.
5. Dôkladne si **UMÝVAJTE RUKY** po použití toalety a pred konzumovaním alebo chytaním jedla, prípadne použite aj dezinfekčné obrúsky alebo dezinfekčný gel.
6. Pozorne si vyberajte vhodné **JEDLO** – zväčša konzumáciu čerstvej tepelne nespracovanej zeleniny, šalátov, neuvarených morských špeciálít, zmrzlín, majonézových výrobkov, šľahačky, krémových zákuskov, surového alebo nedovareného mäsa či rýb; pozor aj na ovocie, ktoré sa ťažko umýva resp. nemá šupku, ktorá sa dá s olúpať. Rizikové môže byť aj jedlo predávané na ulici, v stánkoch rýchleho občerstvenia, a pod.

7. Ak sa vyskytne **ZDRAVOTNÝ PROBLÉM**, ktorý si vyžaduje návštevu lekára, najskôr vyhľadajte lekára, ktorý vás ošetrí a následne sa obráťte na asistenčnú spoločnosť poisťovne. V prípade hospitalizácie sa obráťte na asistenčnú spoločnosť poisťovne čo najskôr, najneskôr do 24 hodín.
8. Batôžinu nenechávajte **NIKDY BEZ DOZORU**, a to najmä na pláži, na letisku, na železničnej stanici alebo vo vlaku, v reštaurácii alebo v nezamknutej hotelovej izbe. V motorovom vozidle – v osobnom aj v autobuse – batôžinu vždy ukladajte do batôžinového priestoru a nenechávajte ju v interiéri – na sedadlách alebo na palubnej doske, kde sú zvonku ľahko viditeľné.
9. Cennosti, peňažnú hotovosť, platobné karty a doklady, ktoré momentálne nepotrebuje, si uložte **V HOTELOVOM TREZORE**. Pri sebe si ponechajte len nutnú finančnú hotovosť.
10. Ak sa pohybujete na miestach, kde sa zdržiava veľa ľudí – v úzkych uličkách, na predajných trhoch, v dopravných prostriedkoch, na koncertoch, na športových podujatiach a pod. venujte svojim veciam **ZVÝŠENÚ POZORNOSŤ** (peňaženky a mobily vo vrecku, šperky a klenoty na krku a na rukách, kabelky, fotoaparáty a kamery zavesené na pleci).

### Čo by sa vám ešte mohlo hodiť – niekoľko tipov na záver

1. Ak cestujete na dovolenku **S DEŤMI**, nezabudnite na príslušnú výbavu – hračky, knižky, formičky do piesku, nafukovacie hračky do vody, lopty a iné drobnosti, ktoré vám zaručia, že aj vašim deťom sa bude dovolenka páčiť.
2. **NEPRIAZNIVÉ POČASIE** vám pomôže prežiť dobrá kniha, časopis, krížovky, spoločenská hra alebo aj dobrý film, ak si ho budete mať kde prehrať – ideálne ak toto všetko absolvujete v dobrej spoločnosti svojej rodiny alebo priateľov – starých či nových.
3. **ABY VŠETKO DOBRE DOPADLO** ... na dovolenku sa určite nevyberajte bez veľkej dávky trpezlivosti a dobrej nálady a hlavne s úsmevom na tvári.

### 1. Prečo je CESTOVNÉ POISTENIE dôležité?

Dovolenka by mala pre každého byť symbolom relaxu a aktívneho pohybu. Aby sa dovolenka nečakane nepredrazila, je dôležité predvídať rôzne neočakávané situácie, pretože okrem slnka, oddychu a zábavy sa turistom často nevyhýbajú ani menej príjemné zážitky v podobe náhleho ochorenia, úrazov či straty, prípadne krádeže batôžiny. Pohodlným a praktickým riešením týchto problémov je práve cestovné poistenie, ktoré by sa malo stať samozrejmosťou pre každého cestovateľa.

### 2. Čo je to ÚZEMNÁ PLATNOSŤ POISTENIA?

Poistenie je rozdelené do niekoľkých územných zón a preto je dôležité, či cestujete iba v rámci územia Slovenskej republiky (domáce zájazdy), alebo plánujete dovolenku v zahraničí (zahraničné zájazdy), kde zisťujeme, či cestujete v rámci Európy, kde zaradujeme aj obľúbené turistické destinácie ako je Egypt, Turecko, Tunisko – vtedy Vás zaradíme do územnej platnosti **EURÓPA**, alebo sa vyberiete do exotických končín sveta – vtedy Vás zaradíme do územnej platnosti **MIMO EURÓPY** alebo **SVET**.

### 3. Čo je to RIZIKOVÁ SKUPINA?

Dôležité je aké aktivity počas dovolenky (zájazdu) plánujete. Je rozdiel, či budete iba ležať na pláži, prechádzať sa po meste alebo hrať spoločenské hry – vtedy Vás zaradíme do rizikovej skupiny **TURISTA**, alebo plánujete aktívnu dovolenku, počas ktorej sa budete venovať napr. potápaniu, lezeniu po kopcoch alebo iným rizikovým športom – vtedy Vás zaradíme do rizikovej skupiny **ŠPORT**.

### 4. Čo je to BALÍK POISTENÍ?

Balík poistení určuje, čo má vlastne klient poistené. Na výber Vám ponúkame niekoľko rôznych balíkov poistení, ktoré sa líšia svojim obsahom a rozsahom. Najkomplexnejší balík poistení s označením „A“ obsahuje až 14 rôznych poistení – okrem poistenia liečebných nákladov v zahraničí, batôžiny, všeobecnej zodpovednosti za škodu a úrazového poistenia obsahuje napr. aj poistenie storna zájazdu, ktoré je dôležité v čase medzi zakúpením zájazdu a vycestovaním naň, pretože rieši situáciu, kedy klient nemôže na zájazd vycestovať napr. z dôvodu ochorenia, úrazu alebo hospitalizácie a cestovná kancelária mu za jeho zrušenie vyúčtovala stornopoplatok.

Špeciálny balík poistení máme pre detské tábory, školské zájazdy a seniorov, ale napr. aj pre jednoduché výlety.

Pre viac informácií si určite prečítajte príslušné poistné podmienky alebo nášho **Informačného sprievodcu poistením**, ktorého nájdete na str. 19 až 28 tejto brožúry a kde sa okrem iného dočítate aj to ako postupovať v prípade poistnej udalosti.

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Príloha k poistnej zmluve .....                                        | 1  |
| 2. Informačný dokument o poistnom produkte .....                          | 13 |
| 3. Základné informácie o ochrane osobných údajov pre dotknutú osobu ..... | 17 |
| 4. Informačný sprievodca poistením .....                                  | 20 |
| 5. Cudzojazyčný text pre lekára .....                                     | 30 |
| 6. Čo robiť preto, aby všetko dobre dopadlo? .....                        | 31 |
| 7. Čo by ste mali vedieť o cestovnom poistení .....                       | 33 |

## Pokyny pre poisteného:

1. Oboznámte sa, prosím, so Všeobecnými poistnými podmienkami cestovného poistenia pre účastníkov zájazdov, ktoré sú k dispozícii na [www.union.sk](http://www.union.sk), a v cestovnej kancelárii/cestovnej agentúre.
2. Kontaktujte našu asistenčnú spoločnosť **Eurocross Assistance Czech Republic**, ktorej pracovníci sú vám k dispozícii **24 hodín denne, 7 dní v týždni** a komunikujú v **slovenskom** alebo v **českom** jazyku, a oznámte:
  - číslo poistnej zmluvy alebo poistnej karty
  - svoje meno, priezvisko a dátum narodenia
  - dátum a miesto vzniku poistnej udalosti
  - popis, ako k poistnej udalosti došlo, a tiež adresu a telefónne číslo miesta, na ktorom sa nachádza kontaktná osoba – lekár, aj s uvedením jeho mena.
3. Vyhľadajte najskôr pomoc lekára a preukážte sa mu poistnou zmluvou alebo poistnou kartou. Lekár môže faktúru za ošetrovanie poslať na adresu asistenčnej spoločnosti Eurocross Assistance Czech Republic, ktorá účty v mene Union poisťovne uhradí, alebo na vašu adresu, pričom po predložení faktúry Union poisťovňa uhradí poplatok priamo na účet lekára.
4. Účty môžete uhradiť aj v hotovosti, pričom po predložení lekárskej správy s uvedením diagnózy, anamnézy, spôsobu liečby a dátumu ošetrovania, lekárskeho predpisu liekov a originálov dokladov o zaplatení spolu s vyplneným formulárom „Oznámenie škodovej udalosti“, ktorý nájdete na [www.union.sk](http://www.union.sk), vám ich Union poisťovňa preplatí. Doklady môžete odovzdať na ktoromkoľvek našom kontaktnom mieste alebo nám ich môžete poslať na adresu Union poisťovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Poistná zmluva č. / Policy No. / Police Nr.</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 150px; margin: 5px auto;"></div> <p>(tu, prosím, vyplňte číslo poistnej zmluvy)</p> <p>Meno a priezvisko poisteného</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 150px; margin: 5px auto;"></div> <p>Union poisťovňa, a. s.<br/>Karadžičova 10<br/>813 60 Bratislava 1<br/>Slovenská republika<br/>Tel.: 00 421 2 20 811 811<br/>Fax: 00 421 2 53 631 111</p>  <p>Eurocross Assistance<br/>Czech Republic<br/>Lazarská 13/8<br/>120 00 Praha 2<br/>Česká republika<br/>Tel.: 00 420 2 9633 9644<br/>Fax: 00 420 2 9633 9630</p> |  <p>Poistná zmluva č. / Policy No. / Police Nr.</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 150px; margin: 5px auto;"></div> <p>(tu, prosím, vyplňte číslo poistnej zmluvy)</p> <p>Meno a priezvisko poisteného</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 150px; margin: 5px auto;"></div> <p>Union poisťovňa, a. s.<br/>Karadžičova 10<br/>813 60 Bratislava 1<br/>Slovenská republika<br/>Tel.: 00 421 2 20 811 811<br/>Fax: 00 421 2 53 631 111</p>  <p>Eurocross Assistance<br/>Czech Republic<br/>Lazarská 13/8<br/>120 00 Praha 2<br/>Česká republika<br/>Tel.: 00 420 2 9633 9644<br/>Fax: 00 420 2 9633 9630</p> |
| <p><b>CESTOVNÉ POISTENIE   TRAVEL INSURANCE   REISEVERSICHERUNG</b></p> <p>V prípade potreby lekárskej pomoci sa preukážte lekárom touto poistnou kartou alebo poistnou zmluvou. V prípade vážnejšieho zdravotného stavu, hospitalizácie alebo ak potrebujete pomoc, telefonicky sa skontaktujte s pracovníkmi asistenčnej spoločnosti Eurocross Assistance, ktorá má nepretržitú prevádzku. Hovoriť môžete po slovensky.</p> <p>Z celého sveta platné tel. čísla asistenčnej spoločnosti:</p> <p><b>++ 420 2 9633 9644</b></p> <p>Z krajín Anglicko, Francúzsko, Nemecko, Rakúsko, Taliansko, Španielsko, Švajčiarsko, Kanada a USA je možné využiť aj bezplatné telefónne číslo asistenčnej spoločnosti Eurocross Assistance: ++ 800 41 212 212. Pozor! Toto číslo nie je možné použiť ako bezplatné z mobilného telefónu.</p>   | <p><b>CESTOVNÉ POISTENIE   TRAVEL INSURANCE   REISEVERSICHERUNG</b></p> <p>V prípade potreby lekárskej pomoci sa preukážte lekárom touto poistnou kartou alebo poistnou zmluvou. V prípade vážnejšieho zdravotného stavu, hospitalizácie alebo ak potrebujete pomoc, telefonicky sa skontaktujte s pracovníkmi asistenčnej spoločnosti Eurocross Assistance, ktorá má nepretržitú prevádzku. Hovoriť môžete po slovensky.</p> <p>Z celého sveta platné tel. čísla asistenčnej spoločnosti:</p> <p><b>++ 420 2 9633 9644</b></p> <p>Z krajín Anglicko, Francúzsko, Nemecko, Rakúsko, Taliansko, Španielsko, Švajčiarsko, Kanada a USA je možné využiť aj bezplatné telefónne číslo asistenčnej spoločnosti Eurocross Assistance: ++ 800 41 212 212. Pozor! Toto číslo nie je možné použiť ako bezplatné z mobilného telefónu.</p>      |



**Spoločnosť na nás sa oplatí.  
Poistili sme už vyše 4 800 000  
ciest našich spokojných klientov.**

**DÔLEŽITÉ KONTAKTY:**

0850 111 211 – pri volaní zo SR

00421 2 2081 1811 – pri volaní zo zahraničia

**[www.union.sk](http://www.union.sk)**

53-PZT03C

  
**eurocross  
assistance**